
OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Vamos a comenzar con la grabación. Y comencemos con esta llamada.

GISELLA GRUBER: Gracias, Olivier. Hemos comenzado con la grabación.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Gisella. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la teleconferencia mensual del ALAC, el martes 29 de abril de 2014. Siendo las 14:06 UTC. Vamos a proceder a la verificación de asistencia, la presentación de disculpas, y a la adopción de nuestra agenda.

GISELLA GRUBER: Gracias, Olivier. En la llamada de hoy, tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Evan Leibovitch, Tijani Ben Jemaa, Maureen Hilyard, Sandra Hoferichter, Eduardo Diaz, Alan Greenberg, Holly Raiche, Beran Gillen, Ron Sherwood, Roberto Gaetano, Sebastien Bachollet, Judith Hellerstein, Otunte Otuneh, Allan Skuce, Mwendwa Kivuva, Glenn McKnight, Pastor Peters, Garth Graham, Mercy Moyo, Anthony Niigani, Sivasubramanian Muthusamy, Sunil Lal, Roosevelt King, y Ali AlMeshal.

En el canal en español, tenemos a Leon Sanchez y Fatima Cambronero. Disculpas, León puede estar en el canal en inglés.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

En el canal en francés, Hadja Ouattara. Han presentado sus disculpas hoy Christopher Wilkinson, Jean-Jacques Subrenat, Alberto Soto, y Gunela Astbrink.

Del personal, contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, Terri Agnew, quien les habla, Gisella Gruber. Cheryl Langdon-Orr se acaba de unir a la llamada, en el Adobe Connect.

En el día de hoy, nuestros intérpretes de francés son Claire y Aurélie, y en el canal en español, Sabrina y David.

Les pido por favor a todos, que pronuncien su nombre al tomar la palabra. A los efectos de la transcripción y también para que los intérpretes los puedan identificar en los canales lingüísticos correspondientes.

Si están en el puente de audio, y también en el Adobe Connect, por favor, silencien los parlantes de sus computadoras. Y también, hablen a una velocidad razonable, que permita una interpretación precisa.

Si desean formular una pregunta, por favor, utilicen la funcionalidad para levantar la mano en el Adobe Connect. Y si no están en el Adobe Connect, simplemente soliciten la palabra, y Olivier les dará la oportunidad de hablar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Gisella. Si no están en el Adobe Connect, y quieren tomar la palabra, digan su nombre, de manera tal que yo sepa quien solicita la palabra, en lugar de decir perdón, perdón, o disculpe, disculpe.

Tenemos una agenda de trabajo muy extensa. En el día de hoy quiero que adoptemos la agenda y también veamos cualquier otro tema a tratar, al final de la agenda, que adoptemos ese punto también.

No veo que nadie levante la mano. Creo que Eduardo Diaz tiene una tilde de color verde al lado su nombre, entonces vamos a adoptar, o a aprobar esta agenda de trabajo, tal cual está. Y pasaremos a tratar el punto número dos, que ya fue hecho, porque es la verificación de asistencia. Entonces, pasamos al punto tres, que es la revisión de las acciones a concretar después de la reunión de Singapur.

Los invito a que vean la página Wiki, mediante el enlace correspondiente, donde está todo el trabajo que hemos realizado desde la reunión de Singapur y las acciones que aún que hay que concretar. Vamos a hacer lo siguiente. Vamos a ver las acciones que aún deben concretarse. El domingo tuvimos un taller de los líderes regionales del ALAC. Tuvimos un debate con Duncan Burns y con Chris Gift. Y el personal tenía que hacer un seguimiento con Chris Gift, respecto de la etiqueta de la academia de la ICANN, en icann.org. Supongo que es el sitio web de la ICANN. El personal, por favor, si nos puede dar una actualización.

HEIDI ULLRICH:

Vamos a hacer un seguimiento de este tema. Estamos haciendo un seguimiento de varios aspectos. Éste es uno de ellos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Luego, tuvimos una charla con Maguy Serad, vicepresidente de cumplimiento contractual. El personal tenía que enviarle un informe,

redactado por Garth, respecto del cumplimiento del UDRP, y de los procedimientos correspondientes. Le pido al personal que nos dé una actualización.

HEIDI ULLRICH: Hemos hecho un seguimiento con Garth, en dos oportunidades. Todavía tenemos que tener la confirmación de Garth para dar este tema por cerrado, así que voy a seguir contactándome con él.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Heidi. Sé que Garth Bruen no está conectado en este momento, pero creo que Alan Greenberg ha levantado su mano. Alan, adelante por favor.

ALAN GREENBERG: Por favor, Heidi, si me aclara cuál es el seguimiento que está haciendo.

HEIDI ULLRICH: Hubo algunos correos electrónicos que se le enviaron a Maguy, durante la reunión de Singapur y estoy haciendo un seguimiento con Garth, para dar esa exigencia por finalizada.

ALAN GREENBERG: Creo que había que enviar un informe. Si el informe la enviado, entonces esta acción ya fue concretada. Si no lo fue, entonces la acción no fue concretada. Además de mi presentación, yo envíe mi

presentación, yo se lo envíe a Ariel y supongo que ya también la envió a quien correspondiera.

ARIEL LIANG: He enviado su presentación.

ALAN GREENBERG: Sí, lo sé. Entonces, lo que falta es un correo electrónico en el cual se incluía un informe sobre el UDRP. En los registros, se debería indicar si eso fue enviado o no, para poder marcar la acción como concretada.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias. Entonces creo que hace falta que el personal nos aclare este punto, después de la llamada. Y también, respecto del próximo ítem de acción, que es que Heidi le iba a enviar el correo electrónico a Garth, respecto de los temas de cumplimiento del ALAC.

HEIDI ULLRICH: Sí. Estamos haciendo el seguimiento. Yo le envié varios correos electrónicos, respecto de esta acción a concretar. De todas maneras, voy a continuar haciendo el seguimiento correspondiente.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Heidi. Vamos hacer entonces un seguimiento con Garth. Si Garth se conecta a la llamada, probablemente podamos retomar rápidamente este tema y tener esta información.

Definitivamente, nos gustaría ver el seguimiento de este tema y que se hiciera algo al respecto, porque ésta fue una de las reuniones principales que tuvimos el día domingo.

Luego tuvimos una reunión con Patrick Fälström y Jim Galvin, del SSAC. El ALAC, a través del SSAC, y su coordinador de enlace, va a presentar aportes y respaldo [INAUDIBLE] en curso, [INAUDIBLE] por parte del personal [INAUDIBLE] y el personal de comunicaciones de la ICANN, para comunicar de mejor manera las cuestiones de seguridad y estabilidad, incluyendo los informes pertinentes del SSAC, para que lleguen a una amplia audiencia, que incluye a los usuarios finales.

Le doy la palabra a Julie Hammer, porque es la encargada de esta acción a concretar. Julie, a lo mejor tiene la línea silenciada. Por favor, presione asterisco siete, para poder hablar.

HEIDI ULLRICH:

Quizás no escuchó, o no recibió la pregunta a tiempo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Heidi. Voy a repetir esta pregunta. En el SSAC teníamos que hacer lo siguiente. El ALAC, a través del coordinador de enlace del SSAC, iba a brindar aportes y respaldo a la nueva iniciativa en curso, por parte de ICANN-SSAC, y de su personal, y del personal de comunicaciones de la ICANN, para comunicar de mejor manera las cuestiones de seguridad y estabilidad, incluyendo los informes pertinentes del SSAC, a una audiencia más amplia que incluya a los usuarios finales. Ojalá hubiese sido más breve la redacción de la

acción a concretar, pero fue así como fue redactada. Julie Hammer era la encargada de este tema.

JULIE HAMMER: Muchas gracias, Olivier. No se ha realizado ningún progreso a la fecha, lamento informarle.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muy bien, hagamos algo al respecto, porque ya pasó un mes. Adelante, Julie.

JULIE HAMMER: Creo que estuve muy ocupada con el tema de la transición de las funciones de la IANA.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muy bien, porque no tenemos cierta retroalimentación. Muchas gracias, Julie. Avancemos, de todas maneras, al respecto. Mantengamos esto en curso.

Si avanzamos, en la pantalla, vamos a ver que la mayoría de las acciones a concretar, tienen una tilde. O sea, que fueron concretadas.

Pasemos al miércoles 26 de marzo. Allí queda una acción a concretar. Ariel tiene que trabajar con Alan Greenberg y Dev Anand Teelucksingh, respecto de las suscripciones a la lista de correo electrónico y las reglas de procedimiento. Para tener ciertas reglas racionales, que van a ser publicadas en la Wiki. Creo que esta acción

está en curso y me parece que, la próxima semana, Alan va a tener la teleconferencia, ¿verdad?

ALAN GREENBERG:

Sí, probablemente, sea la semana próxima. Pero hay mucho trabajo que hacer. Tengo mucho trabajo previo que hacer, para ver que hay ahora en la lista de correo electrónico. Respecto de las reglas racionales, no es algo que se hace de la noche a la mañana. Si queremos cambiar la naturaleza de la lista de correo electrónico, tenemos que revisar qué es lo que está haciendo la gente. Cómo la gente utiliza la lista de correo electrónico. Y luego, se hace ese cambio.

Pero sí, esta semana, o la semana próxima, ya debería iniciarse el trabajo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Alan. Pasamos entonces a la reunión mensual de APRALO. Pavan Budhrani iba a hacer una recopilación de música local para la reunión de ATLAS II. No sé si han recibido esta solicitud. Creo que esta solicitud fue recibida por la mayoría de los líderes de las RALOS, porque vi debates en curso, en las listas de correo electrónico. Y la idea es tener diez o quince temas, o canciones.

Avancemos. Luego tuvimos la primera reunión del comité de organización de ATLAS II. Vamos a ver todas las acciones a concretar, relativas al ATLAS II. Qué curioso, tenemos a Nancy [Lupiano] aquí, que va a estar encargada de esa recopilación de música para ATLAS II. Luego Nancy va a verificar si se puede cambiar la sala Windsor, se

puede cambiar el formato de esa sala, el lunes por la tarde. No sé exactamente qué es el formato. Si alguien del personal me puede indicar si podemos retirar las mesas de la sala.

HEIDI ULLRICH: Estuve en contacto con Nancy al respecto, y ella está viendo si eso se puede concretar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Creo que retirar la mesa, probablemente, es algo que podemos hacer nosotros. El tema es volver a ponerla en su lugar y colocar los micrófonos nuevamente, etcétera. Quizás eso sea lo más problemático.

HEIDI ULLRICH: No podemos tocar esas mesas, porque hay una cuestión de seguridad. Lo que hay que ver es si no hay reuniones después de cierto horario, entonces un equipo de gente puede modificar el formato de la sala.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Continuemos. Si seguimos avanzando, tenemos el grupo de trabajo de la academia, pero lo vamos a saltar y vamos a pasar a las reuniones que tienen que ver con ATLAS II. Evan Leibovitch tenía que identificar a los presidentes y los relatores, para cada una de las sesiones independientes. Evan, adelante por favor.

EVAN LEIBOVITCH: Perdón, voy a tener que retirarme de la llamada, porque ha fallecido un integrante mi familia, me acabo de enterar en los últimos minutos. Así que le pido disculpas y me voy a tener que retirar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Evan, no se haga problema. Lo lamento mucho. No se haga ningún problema. Tiene la palabra Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: No creo que fuese así, la acción a concretar, sino que había que identificar presidentes y relatores y comenzamos a trabajar al respecto, en Singapur.

Hubo una convocatoria a voluntarios. Y recibimos muchas postulaciones de voluntarios. Pero, lo que me preocupa, y así lo expresé en Singapur, y lo reiteré en una llamada que tuvimos después de Singapur. Me preocupa lo siguiente. Si uno no acepta a los voluntarios que se postulan, las personas, después, no van a estar contentas. Y tenemos voluntarios que se han postulado, pero no pueden hacer este trabajo, porque, para ser presidente, hay que tener ciertas habilidades. Para ser relator, hay que tener ciertas habilidades también. Y hay voluntarios que se ofrecen, pero algunos no tienen las habilidades necesarias. Y es un problema.

Finalmente, vamos a tratar de fijar algunos criterios. Ahora tenemos unos criterios para ambos roles. Con esos criterios, vamos a poder seleccionar a las personas y decirles a las personas, usted no cumple con estos criterios, por eso no lo aceptamos como voluntario. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Vamos a tener que seguir con esto en curso. Luego tenemos una llamada con varios participantes y estoy tratando de leer una acción a concretar, que era para la próxima llamada. Si el personal me puede dar una actualización.

HEIDI ULLRICH: Gisella nos puede dar la actualización.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gisella, quizás tenga la línea en silencio.

GISELLA GRUBER: Sí, les pido disculpas. Tenía la línea silenciada. Mi acción a concretar tiene que ver con una llamada acerca de los eventos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Era la próxima llamada del grupo que se encarga de los eventos.

GISELLA GRUBER: Sí, tuvimos una reunión del grupo encargado de los eventos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, vamos avanzando. Vamos a llegar al final de la página, al viernes 28 de marzo. Hay una acción a concretar para el equipo de liderazgo del ALAC, que ha tenido su teleconferencia. Ha llevado a cabo su teleconferencia y aquí dice que el personal tiene que verificar, con

todos los líderes del equipo del ATLAS II para hacer un seguimiento del personal en cada uno de sus equipos, y de los fondos destinados al ATLAS II.

HEIDI ULLRICH: Esto no ha sido realizado. No estamos muy seguros de qué significa. Personal, cantidad de horas utilizadas. Necesito más instrucciones al respecto.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muy bien, gracias. Veo que hay personas que solicitan la palabra. Tijani, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Perdón, había dejado la mano levantada de antes.

ALAN GREENBERG: Había que reforzar el hecho de que esta iniciativa es un iniciativa muy importante, y por eso se incluyó esta acción a concretar, y se iba a hacer el seguimiento.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Ésta es una acción a concretar por parte del personal. Lo dejo en manos del personal. ¿No sé si alguien tiene alguna pregunta, o algún comentario, acerca de las acciones a concretar que hemos tratado este momento?

Veo que nadie levantó la mano. Vamos a pasar al próximo punto, que es la revisión de las solicitudes de ALS en curso. Creo que le compete a Nathalie Peregrine, pero no la veo en la llamada. No sé si hay algún otro miembro del personal que pudiera hablar de este tema, de las ALS. Probablemente puedan tener la línea silenciada.

HEIDI ULLRICH: ¿Nathalie no está en la llamada, Gisella?

GISELLA GRUBER: No, Nathalie no está en la llamada.

HEIDI ULLRICH: Contamos con Ariel en la llamada. No sé si Ariel está al tanto de este tema.

Hablar Ariel. Tenemos una solicitud. La número 197 para open media, que va comenzar esta noche. Esa es la única que tiene la votación pendiente. Y tenemos ALSs recientemente certificadas, que incluyen Fundetic-Bolivia, solicitud 193, 195, Native Public Media y 196, Visually Impaired and

Blind User Group, o sea, el grupo de usuarios con disminución visual. Luego de la solicitud 197 a las 199, la 200 y la 201, esas son solicitudes que están pendientes y estamos esperando saber acerca de la número 170.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Ariel, por esta presentación. Lo que me preocupa es que lo que está en la página de la agenda, es completamente distinto de lo que usted nos ha dicho, entonces ésta información debería ser actualizada. Lo único que podemos decir es que tenemos muchas solicitudes en curso, en proceso. Eso es una maravillosa noticia. Vemos como aumenta el número de estructuras de ALS de At-Large.

Luego, en esta llamada, vamos a hablar del retiro de las certificaciones de las ALSes, porque algunas estructuras de At-Large, ya no están en funcionamiento, así que vamos a tener que ajustar la lista de estructuras de At-Large. Realmente es muy bueno que todas estas nuevas ALSes se hayan unido a nosotros, sobre todo Fundetic-Bolivia, Native Public Media, y el grupo de usuarios con disminución visual. Realmente son nuevas comunidades que se unen al trabajo que estamos realizando, no sé si están en la llamada con nosotros. Tenemos muchos participantes en la llamada el día de hoy. Realmente recibo con agrado a estas nuevas ALSes, y esperamos ver muchas más en los próximos meses. Tijani, tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Olivier. Ariel, tengo una pregunta acerca de la cantidad de ALSes certificadas antes del 31 de diciembre de 2013, o a esa fecha. Porque son esas las ALSes que van a ir a la cumbre, entonces quiero saber cuántas asistirán.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: No sé si esta es la respuesta que quería, Tijani, pero son bastantes. Creo que estamos esperando 160 ALSes. Es decir, alrededor de 160.

Hubo varias nuevas estructuras At-Large que han sido certificadas desde esa fecha y creo que ya estamos llegando a las 170, muy rápidamente. Y probablemente superemos este número. Veo que el número total de 171, lo veo en la agenda.

Como ustedes saben, este año se indicó que las estructuras de At-Large tienen que haber presentado su solicitud al 31 de diciembre. Todas las estructuras de At-Large que se hayan postulado con posterioridad a esa fecha y hayan sido certificadas, no podrán asistir. Tuvimos que poner una fecha límite, desafortunadamente, por cuestiones presupuestarias. Porque no teníamos idea de cuántas serían estructuras de At-Large. Todas las estructuras de At-Large que califican para viajar, ya han recibido información de la unidad constitutiva de viajes, para poder viajar. Y creo que vamos a tratar este tema más adelante en la llamada.

Pasemos entonces al próximo tema a tratar en nuestra agenda de trabajo, que tiene que ver con los informes. Para lo cual, los invito a que lean los informes mensuales del ALAC, de los coordinadores de enlace de las RALOS, y de los de trabajo. Tenemos un informe de los coordinadores de enlace de la GNSO o, la ccNSO, el SSAC, el NCSG, y su coordinador de enlace.

Quizás debamos modificar la página, para reflejar toda esta información. Los coordinadores de enlace obligatorios, según los estatutos, son de la GNSO, y de la ccNSO. Le voy a pedir a Alan Greenberg, coordinador de enlace de la GNSO, que presente su informe acerca de las actividades de la GNSO.

ALAN GREENBERG:

No tengo nada nuevo que informar. El único tema candente en este momento es el grupo de trabajo intercomunitario y su convocatoria a voluntarios, que será puesta en curso esta semana, o la semana próxima. Creo que el ALAC quizás tenga que ratificar quiénes son los miembros formales, y quienes son los observadores. Estamos aguardando la convocatoria formal y también estoy verificando quien está en la lista. Lo voy a tener que hablar con el personal de la GNSO. No creo tener nada más para informar. La GNSO, a mi criterio, está actuando de una manera mucho más profesional que en épocas anteriores, y eso es algo bueno.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Alan, por su informe. Es muy bueno escuchar eso y espero participación de la ALAC, de la At-Large, y de sus comunidades en el grupo de trabajo intercomunitario sobre grupos de trabajo intercomunitarios. Históricamente, y lo digo porque tenemos los participantes en la llamada, la creación de grupos de trabajo intercomunitarios con participantes de toda la ICANN, no tenía unas reglas fijas para la creación de estos grupos. Y según la inclinación política del grupo de trabajo, a veces las cosas se atacaban en distintos niveles de proceso. Entonces es muy bueno ver que la GNSO está tratando de fijar normas, de manera que otros miembros de la comunidad sean incluidos, y tengamos reglas que sean aceptables mutuamente, entre los miembros de la comunidad. Cuando estuve en San Pablo, hace unos días, hablé con Jonathan Robinson, quien preside la GNSO, y también con quien preside el GAC, y quien preside la ccNSO, respectivamente, Heather Dryden, y Byron Holland. Tuvimos una conversación acerca de lo que hace falta hacer, y

definitivamente hay que ejercer presión sobre este grupo de trabajo intercomunitario, para poder ver ciertos avances o progresos.

Ahora pasamos al informe coordinador de enlace de la ccNSO. Maureen Hillyard.

MAUREEN HILLYARD: Como se dijo, hablamos de los debates del grupo de trabajo intercomunitario. Tuvimos la reunión de nuestro consejo en Singapur. Hubo mucho quórum, o bastante nivel de quórum porque, o mejor dicho, el quórum se vio afectado, porque la mayoría de los miembros del consejo estaban en NETmundial.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Maureen Hillyard no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado.

MAUREEN HILLYARD: Los intérpretes en el canal en español pedimos disculpas, pero el audio de Maureen Hillyard no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con precisión.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Maureen. ¿Hay alguna pregunta acerca del informe de la GNSO, o de la ccNSO? No veo a nadie que levante la mano. Esto no significa que vamos a abreviar la duración de esta llamada, así que vamos a continuar.

Pasemos al informe del SSAC, a cargo de Julie Hammer, su coordinadora de enlace.

JULIE HAMMER:

Gracias, Olivier. Se hizo mucho trabajo respecto de la transición de la IANA y las implicancias de esa transición en materia de seguridad y estabilidad. Y se está pensando en publicar un informe, aproximadamente en Londres. También el SSAC está trabajando en un comentario acerca de otro informe. Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Julie. No sé si hay preguntas o comentarios respecto del informe de Julie Hammer. No veo que nadie levante la mano. Finalmente, le iba a pedir a Murray McKercher, recientemente designado como coordinador de enlace de punto mobi. No lo veo en la llamada, desafortunadamente. Murray ¿está en la llamada? No, entonces le pido al personal que se contacte con Murray McKercher, para ver su informe, en su carácter de coordinador de enlace de punto mobi. Veo la página Wiki correspondiente, y no veo ninguna actualización. Creo que la primera reunión del Consejo Asesor de la Junta Directiva de punto mobi, había sido reagendada, así que una actualización, por favor.

HEIDI ULLRICH:

El personal, ¿tiene que hacer un seguimiento de eso con Murray McKercher?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, correcto el personal tiene que hacer un seguimiento con Murray McKercher, para ver qué sucedió con su informe. Muchas gracias.

Habiendo dicho esto, podemos pasar a la próxima parte de nuestra llamada. Es decir, nuevos temas a tratar y temas a decidir. Tenemos gran parte de nuestro trabajo, que tiene que ver con las actividades de desarrollo de política del ALAC y hay una serie de declaraciones, que el ALAC publica en respuesta a solicitudes de comentario público, pero también sugerencias espontáneas de la comunidad de At-Large.

Vamos a ver la lista, para ver que hay una página para desarrollo de asesoramiento de políticas. Hay un enlace correspondiente, allí en la agenda de trabajo de la llamada de hoy, y allí van a poder ver todas las declaraciones o las cuales estamos trabajando. Y también aquellas que han sido cerradas, las cuales han sido [INAUDIBLE] ratificadas y enviadas a quien corresponde.

Debo agradecerle a Ariel Liang, miembro del personal, a cargo de este tema. Ha trabajado realmente muy bien y ha realizado un seguimiento de todos estos componentes. No voy a leer todas las declaraciones de ALAC, recientemente adoptadas, simplemente quiero agradecerles a todos los relatores. Ven que hay muchas declaraciones publicadas en el último mes, o mes y medio. Y es muy bueno ver todo este caudal de actividades. Hay también próximas declaraciones tenemos el punto seis B, que tiene que ver con las declaraciones o respaldo en curso y que están siendo sometidas a revisión o votación para acceder a ALAC.

Primero tenemos las cuestiones de acreditación de los servicios de privacidad y representación o proxy. El ALAC ha presentado una

declaración y está pendiente de ratificación y se está realizando la votación.

ARIEL LIANG: La votación... pasado mañana tenemos que tener los resultados de la votación.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias. Ariel.

HOLLY RAICHE: Esta es una declaración inicial. El grupo de trabajo correspondiente, es un grupo de trabajo de la GNSO y, probablemente,

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Maureen Hillyard no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, por esa actualización Holly. Entiendo que usted forma parte de este grupo de trabajo, ¿es correcto?

HOLLY RAICHE: Sí, es correcto. Voy a tener que poner en el día de lo que está sucediendo en ese grupo. Probablemente durante esta mañana lo haga.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Para usted es seguramente la noche. Continuamos, tenemos la versión preliminar del plan estratégico de la ICANN para los próximos cinco años. Dev Anand Teelucksingh y Rafid Fatani gentilmente se han ofrecido a redactar una primera versión preliminar de esta declaración en forma conjunta. No sé si Dev o Rafid nos pueden dar una actualización. Rafid, no lo veo en la llamada. Pero quizás Dev...

TIJANI BEN JEMAA: Dev tampoco está aquí, dijo que iba a venir más tarde.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, es cierto. Él se tuvo que retirar más temprano. Estamos abordando esta primera versión preliminar. Éste es un plazo bastante amplio, creo que vence a fines de mayo. Pero quiero decirles, a quienes estén interesados en este tema, que lo consulten, que se ocupen de leerlo, y que inicien de sesión en la página correspondiente, para dejar un comentario. En la parte inferior de la página hay un casillero donde pueden dejar el comentario correspondiente. Nos gustaría recibir sus comentarios.

Luego tenemos el informe provisorio del grupo de trabajo de expertos, sobre datos de registración internacionalizados. Nuevamente, Rafid Fatani se ofreció como redactor. Esto tiene que ver con los IDN, los nombres de dominio internacionalizados, con los datos de registración en sí mismos, y con la traducción y la transliteración de los datos de registración. Hay un informe provisorio redactado. Y hay muchas actividades en curso, dentro del grupo de

trabajo de los IDN, de los nombres de dominio internacionalizados. Si están interesados, participen del grupo de trabajo, si no saben cómo formar parte de de del grupo de trabajo, comuníquense con staff@icann.org, y les van indicar cómo formar parte del grupo.

Luego tenemos una declaración sobre los paneles de estrategia de la ICANN. Hay cuatro paneles de estrategia implementados en ICANN. Y ya están trabajando, creo que ya llevan a cinco a seis meses trabajando. La labor de los paneles ha sido publicada. El primer panel se dedica a recomendaciones sobre innovación de tecnología de identificadores. El segundo, a la innovación de múltiples partes interesadas de la ICANN. El tercero, al marco de responsabilidad pública. Y el cuarto, al rol de la ICANN en el ecosistema de la Gobernanza de Internet

Cada uno de estos paneles tiene como una megaestrella, si se quiere, como miembro, que incluye a alguien de At-Large, en el rol de la ICANN, en Él ecosistema de Gobernanza de Internet. Vamos a hacer comentarios sobre los informes. Holly Raiche tiene la palabra. Adelante, por favor.

HOLLY RAICHE:

Yo vi todos los informes. Yo creo que el más útil es el de la Gobernanza de Internet y de las múltiples partes interesadas. Hay información acerca de políticas y hay cosas a tener en cuenta, sobre todo, si uno quiere tener en cuenta los resultados de NETmundial y enterarse sobre la transición de la IANA. Esto es un excelente recordatorio de lo que puede realizar la ICANN,

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Holly Raiche no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

HOLLY RAICHE: Yo voy a incluir comentarios y hay pocos comentarios sobre el panel de múltiples partes interesadas. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Holly. De hecho, hay varios comentarios y la fecha límite para los comentarios es el día de mañana. Mañana, que es el 30 de abril. Sin embargo, tenemos que hablar con el personal para ver si lo podemos extender a esta fecha. O ver cuántas más va a haber. Vamos a trabajar con la premisa de que tenemos tiempo para presentar otros comentarios y, si ustedes se fijan en la página de Wiki, van a ver que hay algunos comentarios iniciales, tanto de Holly Raiche, como míos. Y veo que Tijani Ben Jemaa, ha levantado la mano. Tijani, tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, incluso si extendemos la fecha límite, hay un grupo asesor o un comité que puede enviar el asesoramiento a la Junta, respecto de esos paneles. Y mi comentario fue que nosotros necesitamos cuatro informes y no sé si Holly va a hacer estos cuatro informes. Perdón, no son informes, son más bien declaraciones.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, es correcto, Tijani. Los cuatro paneles tienen cuatro distintas direcciones de correo electrónico a las cuales enviarles información. Tenemos cuatro declaraciones diferentes. La forma que me parece a mí que se van a llevar adelante es que se va a realizar primero un comentario, que va resaltar el trabajo del panel y luego va a haber unos puntos específicos, en cada uno de los paneles. Y para aquellos paneles en los que quizás no tengamos puntos específicos para declarar, vamos a enviar un mensaje para apoyar el trabajo del panel.

Salvo que alguien, durante esta llamada, objete el hecho de que ALAC envíe mensajes de apoyo al panel, en cuyo caso, vamos a tener que reconsiderar la declaración. Si ustedes no quieren objetar la llamada, seguramente van a tener que escribir su opinión en la página Wiki. Alan Greenberg tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: Quiero decir que uno de los paneles de estrategia de trabajo sugirió que se reemplacen algunos grupos de trabajo de las organizaciones dentro de ICANN y esto cambiaría el modelo de múltiples partes interesadas significativamente. Por eso yo creo que tenemos que tener un poco de cuidado con este apoyo, este respaldo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. Quizás tendríamos que decir que apoyamos las recomendaciones, excepto ciertas recomendaciones. Quizás se pueda encontrar el lugar para estos puntos interesantes que definitivamente debemos mencionar sobre este punto. Si usted los

puede identificar, esto sería excelente como seguimiento y tenemos que hacerlo rápido.

ALAN GREENBERG: Espero que la gente pueda leer el informe en detalle.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Yo sé que Holly sabe dónde está ese comentario y ella va a hacer el comentario. Lo va a colocar en el chat. Así vamos bien. Vamos a continuar. Vamos a pasar a la siguiente declaración. Es la de los IDN con TLD variante, que tienen reglas para la generación de etiquetas y la implementación del procedimiento. Esto tiene un repertorio de inicio máximo, versión uno. Es un tema muy técnico, sobre los dominios internacionalizados. Éste es el trabajo del grupo que lo está realizando. Y por suerte, tenemos a este grupo de trabajo que está en At-Large. Trabaja sobre los IDN, trabajó muy bien sobre eso.

Y ahora tenemos una declaración final, escrita por Rinalia Abdul Rahim, que es la copresidente de ese grupo de trabajo. ALAC ahora está votando sobre esa declaración.

El siguiente, es el grupo de trabajo intercomunitario de ICANN sobre la presentación a la Gobernanza de Internet, para NETmundial. Por supuesto, es un tema que es muy candente en este momento, y Alan Greenberg fue quien redactó esta declaración. Esta conferencia de NETmundial acaba de finalizar. Ya vamos a hablar sobre esto.

ALAN GREENBERG: No es una actualización sino que más bien me doy cuenta de que, dado que el plazo es el final del mes, que es muy pronto, y, dado que la reunión tenía que realizarse, era mejor escribir algo, sabiendo cuáles iban a ser los resultados. Que pudiésemos poner un poco más de contexto. Y si puedo hacerlo, voy a tener algo para ustedes a fin del día.

Hablar Olivier. Muchas gracias, Alan. Cuando tengamos actualizaciones sobre esto, las vamos a colocar en línea y los invito a todos a que puedan comentar.

ALAN GREENBERG: Yo sé que la intención era tener uno o dos, no lo vamos a cargar mucho más.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Lo siguiente, es el plan de implementación de un borrador para los sistemas de informe y precisión LAN del WHOIS. Este tren ya ha partido, porque ALAC ya presentó su declaración, que todavía tiene que ser ratificada. Nosotros estamos esperando la declaración, y se está votando en este momento. Ahora sí, les agradezco a todos por este trabajo que se ha realizado. Hay todavía dos períodos de comentario público, que están abiertos. En realidad, se finalizaron el 14 y 15 de abril. Cuando estuvieron abiertos, no obtuvieron ninguna respuesta de ALAC porque hubo trabajo interno de la GNSO, o alguno de ellos. El comité asesor obligatorio sobre los sectores regulatorios de la industria.

Hubo un periodo de comentario público y nosotros vamos a tener un seguimiento de esto en unos momentos. Durante esta llamada.

Vamos a pasar ahora a la siguiente parte de nuestra agenda, si es que no hay ningún comentario sobre el desarrollo de políticas. Vamos a pasar ahora a la llamada de consenso sobre la creación de una fuerza de trabajo ad hoc de At-Large. ALAC ha seleccionado dos representantes para el comité de transición para la custodia de la IANA, a lo largo de todo ICANN. Este es el punto ocho de nuestra agenda. En la transición de la función de la IANA, dentro de la custodia del gobierno de Estados Unidos. Se hizo un anuncio, como parte del periodo de comentario público de la transición de la custodia de NTIA. En cuanto a la función de la IANA, se mencionó una creación de un grupo real que va a estar llevando adelante el trabajo de ICANN. En este momento, pareciera que hay dos personas que vienen de cada uno de los distintos sectores de ICANN, a las distintas organizaciones que componen la ICANN, que van a estar llevando adelante el trabajo.

Todavía sigue siendo un signo de pregunta. Seguramente, va a ser un comité de alto nivel. Seguramente, el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia. Y que va a crear un comité especialmente para eso. Se trata de un comité de selección, como el que se seleccionó para otros grupos. Si bien eso ya ha sucedido en el pasado.

Voy ahora a abrir la sesión de preguntas y respuestas, y sugerencias. Si es que ustedes quieren hacerlo. No veo a nadie que quiera hablar, ni hacer ningún comentario sobre este tema. Y debo admitir que sí,

es cierto, sabemos muy poco en este momento. Lo único que sabemos es la composición de las personas, en general, que van a participar de este equipo. No es la lista verdadera. Y, por supuesto, cuando trato de mirar el papel que estoy buscando, no lo puedo encontrar.

Creo que van a ser dos personas de cada SOIAC, veo a Eduardo Diaz y a Cheryl Langdon-Orr, mientras trato de ver el Wiki. Tiene la palabra a Eduardo Díaz.

EDUARDO DIAZ:

Yo veo que la sugerencia de hacer algo similar al ATRT... Esta custodia de IANA, creo que es algo que... nosotros tenemos que tener en cuenta el proceso que tuvimos cuando vimos el ATRT2. La custodia de IANA incluye una sección de ICANN. Yo diría que tendría que ser un proceso, que, si no, va ser muy complicado, va a ser un proceso muy largo, como el que tuvimos en el ATRT.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Eduardo. Tiene la palabra Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON - ORR:

Gracias, Olivier. Tengo una voz interesante. En realidad, me falta mi voz. Eduardo, yo, respetuosamente, quisiera disentir con usted, sobre la necesidad de un sistema efectivo, que nos sería muy complicado, y es muy importante que los representantes de ALAC tengan una variedad amplia. Esto va ser una tarea muy importante. Y la razón por la cual levante la mano, es que creo que sí necesitamos un sistema de

selección, que tiene que ser efectivo, y no complicado. Como lo que tuvimos para el ATRT2.

También tenemos que asegurarnos de que cualquiera que sea el punto, y que seguramente vamos a designar dos personas, tiene que haber uno que sea interno de ALAC, como tal. Una persona de ALAC, y una persona externa a ALAC. Es decir, que sea de At-Large, en forma más genérica.

También tenemos que asegurarnos de que estas personas tengan un entendimiento claro y no ambiguo de qué es lo que hace efectivamente la IANA. Y cuál es el efecto de la transición de la IANA. Por eso creo que tenemos que tener un alto nivel de datos en el proceso y que tiene que haber algo más genérico que el ATRT2 y el informe del SSAC.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Heather. Tiene ahora la palabra Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Gracias, Olivier. Estoy de acuerdo en parte, con Cheryl. Creo en parte que, probablemente, esto tiene que provenir de ALAC. Pero me parece que hay dos cuestiones que tienen que ver con otros comentarios que yo hice. Sí, tiene que ver con lo que hace IANA, en un sentido técnico, era más que eso, tiene que ver con la afirmación de compromisos, qué es lo que esto significa, y la cuestión de las acreditaciones. Y lo que tiene que ver con la afirmación de compromisos, es algo que todavía no está resuelto y debo decir que el panel de estrategia, el panel sobre la transición, en este sentido,

también es algo que se mencionó en NETmundial, es importante. Por eso, no es solamente una transición. La función de IANA en sí, ha sido problemática los últimos años. Y debo decir que, no cumplir con la afirmación de compromisos, o la falta de apoyo de Estados Unidos respecto de IANA, es lo que más nos preocupó en el Congreso estadounidense. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias Holly. Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Gracias, yo estoy de acuerdo con Cheryl en que el ALAC va a tener que tener un proceso muy cuidadoso. Desde mi punto de vista, es menos equivalente de al ATRT, y va a ser un problema difícil, porque yo creo que tenemos que elegir personas que puedan pensar con innovación y luego también comprometer a otros a que los acompañan, o que trabajen en cualquiera sean las ideas que vayan surgiendo. Por eso, creo que tenemos que hacerlo con mucho cuidado. Lo único que tengo para decir sobre lo que dijo Cheryl, es el concepto de un ALAC interno y externo. Va a haber ciertas designaciones de ALAC y eso va a cambiar, así que, yo no me referiría a si la persona pertenece, o no, al ALAC. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. El siguiente es Tijani Ben Jeema.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Olivier. La misión va a ser más técnica que otra cosa. Esto significa que uno está de acuerdo con lo que se dijo a nuestra reunión con las Junta, la última vez, cuando nos preguntaron, ustedes quieren ser parte del proceso pero, ¿qué saben de la función de la IANA?

Es decir, la parte técnica de la función de IANA. Creo que no tenemos muchas elecciones dentro de At-Large. No hay mucha gente que conozca exactamente qué es lo que hace la IANA, la función técnica de la IANA. Por eso, si este es el caso, yo no creo que tengamos que tener un proceso de selección, porque vamos a encontrar uno o dos, como máximo. No se trata de asuntos técnicos, solamente. También hay una cuestión del proceso, de cómo se hace, etcétera. Y yo no sé, exactamente, no tengo toda la información sobre eso. No creo que sea solamente una cuestión técnica. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Tijani. Creo que hay confusión, tanto nuestra comunidad, y todos, de hecho, hubo una discusión sobre este vacío público en San Pablo, con las SOs y las ACs. Todo el mundo está bastante confundido. Por eso voy a hacer un paso para atrás y voy a explicar un poco de qué se trata.

Yo acabo de poner en el chat un anuncio, que tiene fecha 8 de abril del 2014. Esto los lleva a ustedes a una llamada de aportes públicos sobre los principios y los mecanismos y los procesos para desarrollar una transición de la custodia del NTIA sobre las funciones de IANA. Y esto crea un equipo de dirección para llevar adelante el proceso de una forma transparente, abierta, inclusiva, como se describe a continuación.

Allí, uno de los subpuntos dice que el rol del grupo de dirección es coordinar y asegurar que el proceso y que las partes relevantes puedan determinar los mecanismos necesarios, cuando corresponda. Sin embargo, el grupo tiene que coordinar los resultados para que puedan ver los mecanismos propuestos. Hay muchos otros puntos, muchas otras viñetas, en este anuncio. Estos anuncios se agregaron después de la declaración original que nosotros hicimos. Nosotros hicimos una declaración donde apoyamos todo esto, cuando ya estaba semicocinado. Y esto se agregó después y es por eso que la propuesta es mucho más larga de lo que era originalmente, cuando se compartió con todos.

Es un conjunto de diagramas que están aquí, al final de la página, lo pueden ver más abajo. De hecho, el segundo, el diagrama de procesos, es más complicado todavía, y a cualquier persona que venga de fuera de ICANN, le va a parecer que todos somos gente feliz.

Esta es una parte. La segunda parte del trabajo, que está por separado, es el grupo de trabajo intercomunitario que se va a crear, que va a crear la ccNSO y la GNSO en conjunto con el GAC, ALAC, y SSAC. Para que haya un grupo de trabajo intercomunitario que analice la función de la IANA y pueda también analizar la transición de la custodia de la transición de IANA. Y, tanto el grupo de dirección que tenemos aquí, como el grupo de trabajo intercomunitario, que está propuesto por la comunidad, va a tener que votar, trabajar en conjunto, y al mismo tiempo, van a tener que trabajar a distintos niveles.

El grupo de trabajo intercomunitario va a hablar sobre las discusiones que van a ocurrir, respecto de a dónde debe ir a IANA. Y el grupo de dirección, va a llevar adelante el proceso y lo va a controlar para asegurarse de que todos los procesos estén allí para que vayamos, desde ahora hasta el resultado final, cualquiera sea este resultado.

Espero que esto haya aclarado un poco el camino. Como resultado, tenemos que presentar personas de ambos grupo de trabajo, va a haber una necesidad de que haya personas en el grupo de dirección y también personas en el grupo de trabajo intercomunitario. Yo no estoy muy seguro como se van a seleccionar esas personas. Escuché algunos comentarios de Eduardo de que no tenemos que tener un proceso muy complicado para seleccionar a las personas.

Nosotros pensamos llevar adelante aquí un trabajo muy crítico y lo que tenemos que hacer, es tener personas que no solamente tenemos un grupo de trabajo, sino que también conozcan de qué están hablando. Y voy a ser muy reticente en aceptar las candidaturas de todo el mundo. No estoy diciendo que tengamos que tener expertos que conozca mucho sobre esto. Quizás no sean de ALAC, o ni sean muy activos en nuestra comunidad. Nosotros quisiéramos colocarlos en el grupo de trabajo intercomunitario, y quisiéramos que estén también en el grupo de dirección. Y es importante que no tomemos la decisión muy rápido. Yo sé que tenemos más de un mes para hacer la selección. El grupo de trabajo intercomunitario sobre la NTIA todavía ni siquiera se creó. Por eso tenemos un mes para hacerlo. Y por eso es muy importante queelijamos a las personas correctas.

Quiero mencionar las palabras de Vint Cerf, que habló en San Pablo, cuando mencionó la transición de la custodia de la función de IANA. Básicamente, él nos dijo, no hagan lío. No hagan algo que es complicado. No arruinen en este proceso. Eso fue lo que dijo Vint.

Yo diría que tenemos que tener un comité que analice de las credenciales, un comité amplio, como el que tuvimos para el ATRT2 o quizás un comité incluso más amplio, un comité de selección y, finalmente, un proceso, a través del cual la gente quiera participar y quiera presentar su candidatura para la posición. También quisiera que haya un proceso en el que podamos tener retroalimentación sobre el desempeño de nuestros miembros en este comité. Hay solamente dos espacios en el comité de dirección. Seguramente va a haber dos espacios en los otros comités también. Y si tenemos suerte, en el grupo de trabajo intercomunitario vamos a tener cinco espacios, en los que podríamos tener en cuenta algún equilibrio geográfico, respecto del comité de dirección. Y seguramente, estos dos espacios tienen que incluir a toda la comunidad, en este proceso tan crítico. Les digo, no va a ser algo divertido. Hay muchas personas que están pensando en la reapertura de todo el proceso de IANA y como Internet se lleva adelante.

Ahora que ya les di algo de contexto, les pregunto si hay algún otro comentario o alguna otra pregunta. Eduardo, quiero escuchar qué es lo que tiene para decir, porque usted fue el primero que habló sobre esto y nos dijo que no tenemos que sobrecargarnos.

EDUARDO DIAZ:

Una vez que uno recibe esta explicación, tiene que ver cuál es el alcance de todo esto. Yo no sabía que teníamos un mes para hacer

esto, creí que teníamos tiempo hasta el 8 de mayo. En todo caso, hay tiempo. Así que vamos a poder conseguir las personas que necesitamos. Estoy de acuerdo con eso.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Eduardo. La fecha límite es aproximadamente de un mes, porque la propuesta en este momento está sobre la mesa. En este momento, tenemos que hacer comentarios para la creación de un equipo de dirección y la retroalimentación que recibamos para el 8 de mayo. En ese punto, ICANN va a pasar al proceso siguiente. Yo creo firmemente que va a haber una llamada para voluntarios, para que se seleccionen y vayan a este grupo de dirección. En paralelo, el grupo de trabajo intercomunitario está analizando los correos electrónicos de las ACs y las SOs donde Jonathan Robinson y Byron Holland están teniendo mucha presión para crear este grupo de trabajo lo antes posible, para que tengamos las invitaciones para todos los demás. Y, juzgando sobre la posición actual de estos grupos de trabajo intercomunitarios, pareciera que hay cinco personas de cada SOs y ACs que van a cumplir con este pedido.

Tenemos tiempo, pero lo que yo quiero hacer es obtener un consenso, básicamente, en el sentido de que estamos bien con el proceso de selección, en lugar de que alguien lo seleccione para nosotros. Podría ocurrir que nosotros tuviéramos la lista de candidatos a ICANN y que ellos hagan la selección. Como lo que sucedió con el ATRT2, donde el presidente del GAC y el presidente de la Junta tuvieron que estar en la sesión. Quisiera ver si podemos

hacer una llamada de consenso. Alguien está jugando con mis notas en esta reunión virtual.

¿Alguien objeta el hecho de tener un comité de selección? No veo ninguna objeción, creo que podemos decir que hay consenso de que se cree un comité de selección. Por lo tanto, va haber una llamada para los miembros del comité de selección. Creo que lo que tenemos que hacer es asegurarnos de que el comité de selección tenga un equilibrio geográfico y, por supuesto, que las reglas estandarizadas del comité de selección no le permitan que se haga candidato, tanto para el grupo intercomunitario, como para el grupo de trabajo que está siendo discutido aquí por el personal.

Esto es todo sobre este punto. Podemos tener quince días para recibir los comentarios sobre el grupo de trabajo. Son dos semanas. Esto tiene que ser a principios de mayo, y en ese punto, vamos a estar listos para avanzar con la solicitud de candidaturas. Tijani Ben Jeema tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Olivier. Quisiera dejar en claro que el comité de selección va a ser para seleccionar los miembros del grupo de dirección y no los miembros del grupo de trabajo intercomunitario.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Tijani. Es justo decir eso. ¿Hay alguien que piense que tienen que ser para ambos? Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Mi primera inclinación, es que tiene que haber un grupo que se proponga. Pero, si vamos a establecer una regla, donde se dice que la gente de comité de selección no puede ser miembro, va a ser problemático.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Alan Greenberg no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Perdón, Alan. No escuchamos la última parte de tu declaración.

ALAN GREENBERG: Mi primera inclinación es que tengamos reglas. Pero si esas reglas van a decir que el comité de selección no puede presentar su candidatura, es problemático tener un solo grupo que seleccione a ambos, porque las únicas personas que pueden ser parte del grupo de selección no pueden presentar sus candidaturas para ninguna de las posiciones. Y eso me parece que es un problema.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. Vamos a empezar con un primer paso, que es que nos aseguraremos de que haya una elección de personas para el comité de dirección. Y, en este caso, creo que tenemos consenso de que haya un grupo de selección que sea creado en las próximas dos semanas. Quisiera pedirle al personal que envíe una llamada para los miembros de esa selección. Una convocatoria.

Con respecto a los otros grupos, vamos a ver si podemos tener un poco más de aclaración sobre qué es lo que va suceder, en cuanto lo a los grupos de trabajo intercomunitarios, que todavía no se han creado. Yo veo que aquí hay una preferencia de que haya candidaturas directas para este grupo, en lugar de que haya un grupo de selección. Estoy hablando del grupo de trabajo intercomunitario para la NTIA. Salvo que alguien quiera decir lo contrario, pero no veo a nadie que levante la mano para que haya un comité de selección preferido. Tijani Ben Jemaa tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Olivier. Tiene que haber un grupo de selección para los grupos intercomunitarios. Y los miembros deben ser seleccionados por nuestra comunidad, porque si hay cinco, vamos a tener un equilibrio regional y la candidatura no iría directamente al grupo. Iría directamente At-Large, directamente a ALAC.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Tijani. Eso nos lleva al punto siguiente en nuestra agenda, que sigue siendo del mismo tema. Y la creación de un grupo de trabajo ad hoc en At-Large, que sea antes de la transición de la custodia de parte del gobierno de Estados Unidos, de la función de IANA. Y la pregunta es, ¿queremos crear un nuevo grupo de trabajo o queremos que se asigne este trabajo a un grupo de de ALAC ya existente? Está abierta la sesión para comentarios.

HOLLY RAICHE:

Ésta es realmente la pregunta, de cuál es el grupo. Y si va a ir en la misma dirección. Tenemos un grupo de muy alto nivel, tenemos un grupo de menor nivel. Y la pregunta es ¿Cuál es la diferencia entre el segundo y el tercero, y qué pasaría con la superposición de la membresía? Cuál es el tipo de experiencia y cuantas personas se necesitan, que dediquen su tiempo y que literalmente, no queden personas haciendo otras cosas. Creo que tenemos que tratar de hacer lo mismo. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Holly. De hecho, no son tres, sino cuatro. Así de grande es el grupo. Voy a tratar de resumirlo un poco. Hay un grupo de dirección, que es un grupo de dirección dentro de ICANN, que incluye al personal y a la Junta. Y que tiene que ver con el proceso. Hay un grupo de trabajo intercomunitario, que es llevado adelante, que fue lanzado en este momento por la ccNSO y la GNSO. Yo estuve de acuerdo en que eso ocurra, porque ALAC ya levantó el peso pesado para la Gobernanza de Internet y ha hecho un enorme trabajo. Por eso, en este caso, las primeras redacciones van a ser escritas por la ccNSO y la GNSO y luego se va a invitar a todo el mundo al GAC, y al SSAC, para que se unan y sean parte de ese grupo de trabajo y, por supuesto, que estén de acuerdo con esta carta orgánica en conjunto.

Ese va a ser el grupo de trabajo intercomunitario que va a llevar adelante los verdaderos debates, la verdadera negociación que puede llegar a ocurrir respecto de este tema, de IANA. Luego, nosotros dentro de At-Large tenemos que tener un grupo de trabajo, o un grupo de personas, que se especialicen en este punto, como

hicimos antes. Y esto es lo que yo estoy preguntando. Nosotros, ¿queremos que esta tarea sea asignada a un grupo ya existente de At-Large, o queremos crear un grupo de trabajo ad hoc, dentro de At-Large para debatir este tema internamente y ver cuál va ser nuestra posición? Porque tenemos que recordar, éstas no son divisiones personales, hay que canalizar las posiciones de todas nuestras estructuras de At-Large. Tiene la palabra Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Olivier. Olivier repitió muchas veces si tenemos que crear un nuevo grupo o se lo damos a un grupo ya existente. ¿Usted está pensando en un grupo especial, que ya existe?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Tijani. Estaba pensando, por un lado, en los desafíos futuros del grupo de trabajo. Por otro lado, estoy pensando en el grupo de trabajo de los nuevos gTLDs, porque tenemos mucho conocimiento allí. Estoy muy abierto, la verdad, y no estoy muy seguro de cual sería preferible. Estoy abierto a sugerencias.

TIJANI BEN JEMAA:

Quisiera continuar. Olivier, yo no estoy de acuerdo con usted. Estos grupos que usted mencionó no tienen la misma tarea o, por así decirlo, esto es una cuestión especial, que requiere de un grupo especial. Y yo no creo que tengamos que dárselo al grupo de los desafíos futuros, que está trabajando sobre temas que no son emergentes. No estamos bajo presión, por suerte, y tampoco puede

ser el grupo de los nuevos gTLD, porque no tiene nada que ver con los nuevos gTLD. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Mi inclinación es decir que le estamos dando demasiada ingeniería a todo esto. El grupo, como usted dijo, no tiene equilibrio regional. Y tiene que ser algo correcto. Más bien, estamos hablando de un grupo que va a hablar de cuestiones de personal y no podemos abrir la membresía y dar este tipo de tareas. Creo que tenemos que crear nuevo grupo, como hicimos la última vez, que lo llevó adelante Rinalia, o simplemente decir que si hay alguna superposición con los miembros de ALT, y otras personas que estén presentando su candidatura, vamos a poder encontrar una persona regional que ocupe ese lugar. Estamos tratando, en nombre de la transparencia, de lograr un equilibrio regional, que va a hacer que todo va sea más complicado.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Usted está confundiendo los temas, porque la tarea de la selección del grupo de trabajo es que At-Large tenga su grupo propio grupo, donde se discutan los temas de la NTIA.

ALAN GREENBERG: Pido disculpas, me perdí con todos los grupos que estamos teniendo que crear. En ese caso, quiero hacer una nueva respuesta. No creo

que tenga que ser un grupo existente, creo que tiene que ser un pequeño grupo de personas que tengan un interés y partir desde allí. Y que puedan debatir los temas sustanciales y en ese caso no se puede exigir un equilibrio regional.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra ahora León Sánchez.

LEON FELIPE SANCHEZ: Gracias, Olivier. Yo creo que sería conveniente, porque tenemos una tarea muy importante. La pregunta es, este grupo y el resultado de este grupo ¿cómo se va a vincular con el grupo de la custodia?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, León. Gracias por esta pregunta. La pregunta es si los miembros del grupo de trabajo de At-Large también van a poder estar en el grupo de dirección y si también van a poder estar en el grupo de trabajo intercomunitario. La respuesta es, creo que sí. Ciertamente, los miembros de este comité van a estar sentados en el proceso de ICANN.

LEON FELIPE SANCHEZ: Mi pregunta no tiene que ver con los miembros del grupo de trabajo, sino el trabajo que hacen estos grupos tiene que compartirse con los otros que están en los grupos de dirección, etcétera.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, León. Lo que yo entiendo, es que un grupo de trabajo alimenta al proceso en todo ICANN.

LEON FELIPE SANCHEZ: Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene ahora la palabra Fátima Cambronero.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias, Olivier. Según lo que yo estoy entendiendo, este grupo de At-Large ad hoc para este tema de la transición de NTIA, tiene que, dentro de su función, proveer contenidos, de las discusiones que tenga, tiene que elevarlas a este grupo intercomunitario. Si entiendo correctamente, desde mi punto de vista, acuerdo con Alan en que esto tendría que ser un grupo distinto a los existentes. Un grupo nuevo que se cree. Y probablemente en este caso no podamos respetar la diversidad regional, porque considero que se requieren ciertas habilidades, porque no creo que todos manejemos estos temas, que son tan delicados, tan específicos. En ese caso, considero que podría ser una buena opción que, quien sea el presidente de este grupo de de At-Large, pueda ser alguien del grupo intercomunitario, para que pueda coordinar las actividades entre los dos grupos y poder elevar a ese grupo lo que se discuta dentro de este grupo de At-Large. Espero que haya sido claro. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Fátima. Ha sido muy claro, de hecho. La palabra la tiene ahora Holly Raiche. Y vamos a cerrar la fila para pasar al punto siguiente. Estoy viendo que ya llevamos una hora y media en esta llamada. Tiene ahora la palabra Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Un último comentario. Creo que Evan y yo...

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Holly Raiche no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado.

HOLLY RAICHE: Creo que tiene que haber un nuevo grupo, que podamos transformar el grupo que ya hubo antes de la NTIA, pero no antes. Hay algunos de los temas principales que se consideran y que tienen que ser tenidos en cuenta. Por eso, mi pregunta es ¿cuál sería el tamaño del grupo anterior y cuál va a ser el tamaño del grupo nuevo?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Quisiera pedir alguna aclaración respecto de los grupos anteriores a los que se refiere. ¿Se refiere a los grupos intercomunitarios de la Gobernanza de Internet?

HOLLY RAICHE: Sí, creo que a eso me refiero.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, este grupo ya está listo. Y le tengo que dar una actualización sobre esto. Uno de los cofacilitadores, junto con Rafik Dammak, del grupo, es que se produjo una declaración para la cumbre de NETmundial y hubo varios miembros de nuestro grupo que viajaron allí, la carta orgánica de este grupo intercomunitario está siendo trabajada porque, como ustedes saben, el grupo se hizo tan rápido que no estaba lista la carta orgánica. Y el grupo de trabajo, en sí, decidió que no iba a hablar sobre los temas de la NTIA y esas fueron las objeciones de algunos de los grupos de trabajo, para que se hable de los temas de NTIA en este grupo.

Es decir, habría un grupo separado para la NTIA y el grupo de trabajo actual sobre los temas de Gobernanza de Internet continuaría con todos los otros temas de Gobernanza de Internet, incluyendo el seguimiento a la reunión de NETmundial, y al IGF, etcétera. Y yo quiero mandar a los miembros de ese grupo de trabajo, por eso, esto también va a requerir de cierta retroalimentación hacia el ALAC y al NCSG, que ha comenzado también.

HOLLY RAICHE: Gracias por esa información.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Holly. Sé que también en el chat hay cierto apoyo para crear nuevo grupo de trabajo. Que se requiere para el nuevo grupo de trabajo ad hoc que se va a crear. Y el tema de este grupo de trabajo ad hoc será la transición. Voy a ver si encuentro bien el nombre. La transición de la custodia del gobierno de Estados Unidos

de la función de IANA. Eso, efectivamente, nos lleva a una convocatoria a los miembros de ALAC que se debe hacer lo antes posible. Con una lista de correo, por supuesto, que se va a crear para eso.

Para el punto de la agenda 8 B, que nos está tomando muchísimo tiempo. Veo que tenemos un grupo de ALAC-NCSG, ad hoc. Y veo que Tijani levantó la mano.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Olivier. Quisiera mencionar que prefiero tener un grupo que aborde, no solamente la transición de la custodia de IANA, sino que también aborde la responsabilidad de ICANN. Es decir, que esa sea la condición total, por así decirlo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Tijani. Es un muy buen punto, la transición es el primer paso, y la responsabilidad de ICANN, es el segundo paso. Creo que, en primera instancia, debemos empezar con el primer paso, que es llamarlo a esto la transición de la custodia de parte del gobierno de Estados Unidos de la transición de IANA. Y la responsabilidad de ICANN sería la segunda parte del ATRT, que es inminente, y me dicen a mí que la Junta quiere lanzar esto antes de la reunión de Londres. Es decir, que esto es otra gran cantidad de trabajo que nos va a venir. Y al parecer, va ser el mismo grupo de trabajo que va trabajar sobre los temas, porque los dos están muy vinculados. ¿Están listos para eso?

TIJANI BEN JEMAA: Sí, especialmente porque Fadi dijo en San Pablo que antes de la transición de la custodia, tenemos la responsabilidad de ICANN y ahora tienen que ir en conjunto. ¿Se acuerdan?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, eso es correcto. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Por eso, no digo que hay un primero y un segundo paso, sino un sólo paso de trabajo, con dos aspectos. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Ahora, para confundirnos más todavía, durante la última reunión de trabajo de ALAC y NCSG hubo una reunión con algunos puntos de acción que ALAC y el NCSG tuvieron en cuenta, sobre la transición de la custodia de la función de IANA, por parte del gobierno de Estados Unidos, y hubo un grupo de ALAC dentro de los dos, por eso voy a preguntar ¿a dónde vamos con esto, como avanzamos con esto?

Voy a hacer la sugerencia de que haya una primera llamada en conferencia. Hay una lista ya de personas que se ofrecieron como voluntarios para este grupo. Por eso, voy a preguntar, posiblemente les voy a decir que esto va a ocurrir en forma separada. Simplemente es otro grupo de coordinación, que va a ocurrir entre el NCSG y ALAC.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Avancemos, no veo a nadie que haya levantado la mano. Pasamos al próximo punto. Comentario público del ALAC sobre la Junta de Asesoramiento de Políticas. Como ustedes saben, el ALAC lanzó una consulta pública sobre las Juntas de Asesoramiento de Políticas. Evan iba a tratar este tema, pero desafortunadamente, él tuvo que retirarse, todavía lo veo en el Adobe Connect, pero me parece que no está en la llamada. La pregunta es, ¿qué vamos hacer, cuáles son nuestros próximos pasos a partir de ahora? No pude leer los aportes hasta el momento, sé que hay aportes presentados por algunas personas que han respaldado el proceso y por otras personas que no lo han hecho. Que no lo han respaldado. Así que, quiero solicitarles al grupo de trabajo de los nuevos gTLD, que haga un seguimiento de este tema. El ALAC solicita que el grupo de trabajo de los nuevos gTLD analice los aportes y formule recomendaciones al ALAC respecto de los pasos a seguir.

¿No sé si hay algún comentario o alguna pregunta respecto de este tema?

Gracias, Heidi, por publicar el enlace para acceder a los comentarios públicos en la sala de chat. No veo a nadie que levante su mano. Este periodo termina el 6 de mayo, así que todavía tenemos tiempo, si alguien desea formular comentarios sobre este tema, los invito a que lo hagan. Como les dije, el ALAC no va a hacer un comentario, porque es su propio periodo de comentarios. Así que no puede hacer ningún comentario acerca de su propio proceso. Pero, como personas, o como estructuras de At-Large, ustedes sí son bienvenidos a formular o presentar un comentario. Gracias.

Como no escuché nada en contrario, la acción a concretar es que el grupo de trabajo de los nuevos gTLD analice los aportes recibidos en relación a la Junta de Asesoramiento de Políticas. Muchas gracias.

Avancemos al próximo tema a tratar. Estos son los temas para debate, o para discusión. Vamos a revisar las actividades de NETmundial, los resultados y los pasos a seguir. Sé que Fátima Cambroneró también está enumerada entre las personas que vemos allí. Y León, también, me están indicando. Es decir, muchas personas asistieron allí. Personalmente creo que es un documento elaborado por consenso. El documento original, a mi criterio, fue un muy buen punto de partida para los debates. Hubo debates realmente muy interesantes. Un formato muy interesante. Tal es así, que probablemente en Londres, el día jueves, cambie el formato de los debates que se realicen en la sala plenaria, sobre todo respecto de los temas de la NTIA.

Creo que muchas personas que estaban un tanto enojadas, porque no lograron lo que ellos querían, pero eso, para mí, demuestra que se logró consenso en la sala, porque, como ustedes saben, el consenso se trata de encontrar una solución intermedia, y creo que esa solución intermedia es bastante buena. En la agenda de trabajo, van a ver que hay un enlace para acceder al espacio de trabajo de At-Large sobre NETmundial. Y allí verán la declaración multisectorial de NETmundial, que es el documento final. Y también van a ver los aportes del grupo de trabajo intercomunitario de ICANN sobre Gobernanza de Internet. Y luego tenemos un documento consolidado, que fue el punto de partida para NETmundial. Así que tienen mucho material para leer. Es realmente muy interesante. ¿No

sé si hay algún comentario, o información adicional que las personas que estén en San Pablo quieran agregar? Adelante, León Sánchez.

LEON FELIPE SANCHEZ:

Gracias, Olivier. Hay algo que realmente me gustó acerca del proceso. En el periodo de comentario público, en el sitio web que ellos armaron, se podían presentar comentarios. Como se dijo, no todos lograron lo que querían, pero hay una cuestión clave que observé. Y es la siguiente. El espíritu de NETmundial, inicialmente, era no ser vinculante. El primer borrador sometido a comentario público, estaba redactado de una manera que parecía vinculante. O que no era alentadora. Y eso, para mí, fue algo traído de lejos, si se quiere. Ese tenía que ser un documento no vinculante y el documento final comenzaba diciendo que era un documento no vinculante. Tal como lo reflejaba el espíritu inicial de la reunión. También, respecto de la reunión de NETmundial, me gustó el formato. Y lo que no me gustó fue que se le haya dedicado tanto tiempo a la sesión inicial, o de apertura, el primer día. Creo que hubiese sido mejor elegir los discursos. Ese es mi punto de vista sobre NETmundial. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, León. Tiene la palabra Fátima.

FATIMA CAMBRONERO:

Muchas gracias, Olivier. Sólo para ser breve porque ya comenté bastante en nuestra reunión de LACRALO ayer. Quiero comentar algunos puntos. Aa de que estoy de acuerdo con lo que dice Olivier, respecto del formato de la reunión. Estar separado, teniendo un

micrófono para cada parte interesada, me pareció muy bueno. Para que pudieran hablar en un pie de igualdad, en orden y de manera coordinada todas las partes interesadas y no haya acaparamiento de micrófonos por siempre los mismos actores. Eso me gustó y ojalá que se pueda repetir en otras reuniones a las que asistimos [INAUDIBLE] gobernanza de internet. Como también yo decía hacer, creo que hay tantas opiniones sobre el resultado de la reunión, como personas hayan participado de la reunión. No todo el mundo quedó conforme, y me parece que no quedaron conformes especialmente aquellos que llevaban un solo punto dentro de la agenda, para ir a defender, y, al no incluirse ese punto, volvieron frustrados por los resultados.

Personalmente, y en nombre de un grupo de organizaciones de América Latina, presentamos una contribución. Recibimos, desde mi punto de vista, un muy buen resultado porque muchos de los puntos que incluimos en nuestra contribución, se incluyeron en el documento final y no volvemos con un sinsabor, sino con un: muy bueno, se incluyeron cosas, vamos a seguir trabajando especialmente en estos temas en los que no hubo consenso.

Y también me parece que hubo un gran desconocimiento, especialmente desde la asociación civil, de los procesos de negociación en este nivel, que era un muy alto nivel de discusión. Más allá del consenso. Por otro lado, me parece que, en cuanto a nosotros, en cuanto a la ICANN, y en cuanto al proceso de transición y a la rendición de cuentas de ICANN, tanto no nos afectó. Creo que se entendió que esto fue un paso más, donde se incluyeron estos temas en el documento. Pero ahora entendemos que este proceso de transición sigue por otra parte. Sigue las reuniones de ICANN, con

otros foros. O sea que, personalmente, hubo buenos resultados. Y un buen ejercicio de poder hablar todas las partes interesadas en un mismo lugar y al mismo tiempo. Eso simplemente, muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Fátima. Estoy plenamente de acuerdo con sus comentarios. Yo tengo la misma perspectiva que usted. Luego, tenemos a León Sánchez, Alan Greenberg, y Tijani Ben Jeema y voy a cerrar la fila de oradores después de Tijani. León, adelante por favor.

LEON FELIPE SANCHEZ: Gracias, Olivier. Como escribí en el chat, creo que los resultados de NETmundial se verán en el próximo IGF. Creo que tenemos que esperar a ver qué sucede en el IGF. Y ver cómo impactará en el camino a seguir. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, León. Creo que varias personas, incluyendo el comité Directivo de NETmundial, han hecho hincapié en el hecho de que en NETmundial no va a reemplazar al IGF, sino que el IGF es el próximo paso natural, después de los debates de NETmundial. Sobre todo, cuando se convocó a trabajar a nivel local, en temas de Gobernanza y con el IGF también.

Alan Greenberg, adelante, tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: No voy a entrar en detalles, estoy bastante satisfecho con el resultado. Rara vez estoy en total acuerdo con Milton Mueller, pero él hizo un muy buen trabajo, respecto del resultado. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. Es muy bueno saber eso. Ahora le doy la palabra a Tijani Ben Jeema.

TIJANI BEN JEMAA: Así como Olivier, estoy trabajando en Gobernanza de Internet, desde la primera reunión CMSI en Ginebra y puedo decir que esa fue la reunión que fue verdaderamente multisectorial, que tuvo mucha participación, que fue plenamente inclusiva. Y realmente estoy muy contento y creo que el resultado fue bueno. Nunca vamos a tener pleno consenso acerca de todo. Eso es normal. Pero sí tuvimos bastante consenso y considero que esto es bueno para este tipo de reuniones.

Durante los dos días durante los que se llevó a cabo NETmundial, no escuché a nadie pronunciarse en contra del modelo de múltiples partes interesadas. O perdón, una o dos personas que no lo dijeron en forma explícita, pero que sí dijeron cosas que significaban que el rol del gobierno tenía que ser distinto, etcétera, porque eran cuestiones que tienen en su agenda. Pero, en general, creo que el noventa por ciento de las personas creen en el modelo de múltiples partes interesadas, o multisectorial. Y este es un gran logro, porque esa era nuestra lucha. Y ahora todos están de acuerdo sobre este

modelo, y no va a hacer falta seguir luchando por este modelo en el futuro. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Vamos a seguir avanzando con nuestros temas a tratar. Nos quedan quince o veinte minutos de interpretación simultánea. Vamos a pasar al punto número once, que es la estrategia de redes sociales de At-Large. Desafortunadamente, Dev Anand no está con nosotros, pero sí Ariel Liang, quizás en menos de siete minutos nos pueda dar una actualización.

HEIDI ULLRICH: Ha vuelto Dev a la llamada.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Bienvenido, Dev. Ya sea Dev o Ariel, quizás puedan dar la actualización.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Olivier. Respecto de la estrategia de redes sociales de At-Large, esta estrategia fue diseñada por el grupo de acción de tecnología de At-Large. Y nació en la reunión de la ICANN en Toronto. Que creo que se hizo en 2011 o 2012. Nosotros reconocemos que son estrategia provisoria, porque luego de ser actualizada, el grupo de acción de tecnología, que cuenta con Ariel Liang del personal de At-Large, presentó una propuesta de una estrategia preliminar de redes sociales de At-Large. Esta presentación la hizo el grupo de acción de tecnología de At-Large, es una presentación muy detallada.

Ahora les voy a dar un resumen de esta estrategia. Dicho esto, le doy la palabra a Ariel.

ARIEL LIANG:

Tenemos una estrategia, para lo cual necesitamos un objetivo. El objetivo de las redes sociales es la comunicación. Lo que queremos hacer, es generar más conciencia acerca de la comunidad de At-Large, como un grupo de voluntarios de usuarios finales diversos, apasionados, que trabajan, y cuyo trabajo afecta el futuro del DNS global, de la Internet, de la Gobernanza de Internet, y de otras cuestiones de política de la ICANN. Entonces, vamos a enfatizar quienes somos en las redes sociales.

El segundo objetivo es un objetivo que tiene que ver con cómo las comunicaciones se van traduciendo. Y cómo utilizar las redes sociales para mejorar la participación de los usuarios finales dentro de At-Large. Por ejemplo, podemos alentar la presentación de aportes de los miembros de At-Large. Que presenten comentarios sobre las declaraciones preliminares del ALAC. Y, si motivamos a los usuarios finales a que formen parte de una ALS, o formen una nueva ALS, eso va a representar un nivel grande de participación. Y en lo que queremos lograr en las redes sociales.

De la mano de este objetivo, viene la medición del éxito en las redes sociales. Para el objetivo de comunicación, tenemos indicadores claves de desempeño. Podemos tener una matriz para medir las plataformas de las redes sociales. Por ejemplo, en Facebook, podemos ver cuántos "me gusta" tenemos, cuantas personas han visto la página. Luego tenemos un índice o tasa de participación,

cuántos "me gusta" ha sido compartidos, entre cuántos miembros, y todo esto lo podemos rastrear semanalmente, para poder entender hasta qué punto hemos generado una mayor conciencia. Podemos usar muchos datos analíticos para ver esta matriz.

Aquí tenemos algunos ejemplos de la matriz que vamos a utilizar para hacer este seguimiento. Junto con los objetivos comerciales, tenemos indicadores clave de desempeño que tienen que ver con la participación de los usuarios finales en las redes sociales de At-Large. Podemos hacer un seguimiento de tráfico directo de las redes sociales a la Wiki de At-Large, ver la cantidad de comentarios sobre las declaraciones preliminares del ALAC, también podemos ver cuántas cosas fueron compartidas, cuantas cosas fueron retuiteadas y cuantas mencionadas en otras cuentas de redes sociales.

Y ahora voy a hablar acerca de la audiencia, a la cual queremos llegar. Principalmente, queremos llegar a las personas que son miembros activos de ALSes, o de ALSes activas. Son generaciones más jóvenes. Están interesadas en la protección de los consumidores y la seguridad en Internet, y otras cuestiones de políticas de la ICANN. Pero tienen un conocimiento limitado de lo que hace la ICANN y lo que hace At-Large. Sin embargo, quieren participar y lograr una diferencia. Les gusta participar en los eventos como ATLAS II, y compartir sus puntos de vista.

Tenemos aquí un ejemplo concreto de nuestro público objetivo. Aquí tenemos a gente del programa para las nuevas generaciones NetMission.Asia. Y ahora, le voy a dar la palabra a Dev Anand, quien

está organizando lo que vamos a ir organizando en las redes sociales.
Dev Anand, adelante por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Ariel. Tenemos aquí las planillas. Tenemos dos tipos de contenido. El contenido incluido, por ejemplo, una convocatoria a comentarios, distintas actualizaciones de políticas. Y luego tenemos contenido estático. Por ejemplo, información para principiantes o para nuevos participantes, acrónimos, explicaciones de esos acrónimos, cuestiones de desarrollo de política, quienes son los que participan en At-Large, etcétera. El contenido estático es lo que nos permite utilizar después el otro contenido.

Queremos tener hashtags para comenzar una conversación entre los distintos participantes. Aquí tenemos unos hashtags sugeridos, que logren que se posteen distintos tipos de comentarios. Como por ejemplo, uno acerca de las declaraciones del ALAC, uno con la convocatoria a comentarios, luego tenemos uno para cuestiones de políticas, de WHOIS, de la IANA, etcétera.

Aquí tenemos un ejemplo, en el cual tratamos de mostrar lo siguiente. En lugar de repetir lo que publicamos en la lista de anuncios del ALAC, podemos crear distintos tipos de contenidos. Comentarios sobre la estrategia. Y luego también tenemos comentarios de naturaleza más estática, que se puede preparar con antelación antes del contenido fluido.

¿Cómo a funcionar todo esto? Tenemos un grupo de trabajo que se encarga de los contenidos. Luego tenemos distintos subcomités. Los

presidentes y las secretarías de las RALOS, el personal de At-Large, es decir, todos estos miembros para respaldar este grupo de trabajo a cargo de los contenidos. Tenemos un proceso de selección de contenidos. Vamos a desarrollar una plantilla para contenido fluido. Desarrollar estas plantillas para estas nuevas redes sociales que vamos a utilizar. Y también, vamos a publicar el contenido estático, con cierta antelación. Por ejemplo, con dos meses de antelación. Luego vemos que es aceptable crear contenido acerca de los temas del momento o trending topics. Queremos tener este contenido, antes de la reunión de la ICANN en Londres. O lo antes posible.

Tenemos que ver, entonces, la organización y la planificación. Vamos a tener que tener un grupo de trabajo a cargo de la selección y organización de contenido y de preparar el contenido estático correspondiente.

Ahora les quiero dar un ejemplo acerca de lo que podemos hacer. Podemos tener una hoja de cálculo o una planilla para ver cómo están organizados los contenidos. Cómo es el proceso de selección y organización de los contenidos. Y allí podemos tener entonces un cronograma regular de la asiduidad de los contenidos.

El próximo paso es ratificar la estrategia dentro del grupo de acción de tecnología. Eso ya se hizo. Luego la vamos a presentar al grupo de trabajo de creación de capacidades, para obtener su retroalimentación. Y también queremos obtener retroalimentación de los participantes en esta llamada. Para luego ver las estrategias de desarrollo para ese grupo de trabajo, de curadores, o encargados de seleccionar y organizar el contenido.

Tenemos que ver cómo vamos a trabajar en las redes sociales, con qué asiduidad. Por ejemplo, un mes antes de las reuniones de la ICANN, hay mucho contenido. Entonces quizás necesitamos más participación en ese momento. Y ver cuánto hay que asignar en cada momento.

También tenemos que ver cómo utilizar las redes sociales para evolucionar, cómo responder a información inexacta que fue publicada acerca de At-Large, cómo participar o entablar un diálogo con esas personas para corregir esa información publicada que no sea precisa. Les agradezco su atención y este material también estará disponible en el espacio correspondiente de At-Large.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Dev Anand. Lo felicito por su trabajo.

Dos preguntas. Primero, hay una pregunta de Garth en el chat. Dice, ¿esto va duplicar la las herramientas existentes de ALAC o significa que estas herramientas existentes migran a las redes sociales?

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Esto es un espejo del proceso existente. Por ejemplo, la lista de anuncios de la ALAC va a continuar, no se va a interrumpir. Lo que estamos tratando de hacer es, con las redes sociales, llegar a las personas y a una audiencia distinta. A miembros del público, a las nuevas ALSes, que se están incorporando en ICANN -At-Large. Y a los miembros de las estructuras de At-Large, para que participen en la ICANN. O sea que esto no va a reemplazar los procesos existentes. ¿Cuál era la segunda pregunta, por favor?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Adelante, Ariel, tiene la palabra.

ARIEL LIANG: Quiero agregar algo a lo que dijo Dev Anand. La idea es comunicar cosas desde At-Large, al público más amplio, al público general. Vamos a transmitir información, redactada de la manera de más sencilla, más accesible, para que las distintas personas participen en nuestra comunidad. Por eso, queremos tener esta estrategia de las redes sociales. Es decir, hablar el idioma de las redes sociales, a los efectos de la comunicación.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Ariel. Muchas gracias, Dev Anand. Por esta actualización. Entonces, una acción a concretar, sobre la base de las sugerencias realizadas, sería que, en nuestra próxima teleconferencia del ALAC, se incluya una actualización respecto de este grupo de trabajo, en el mes próximo. Quizá puedan ustedes reiterar parte de la presentación que nos han dado en el día de hoy, para recordarnos un poco lo que hemos hablado. Muchas gracias.

Ahora pasamos a la actualización del ATLAS II. ¿Quizás Eduardo Díaz pudiera comenzar con la actualización?

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias, señor presidente. Tuvimos una llamada del comité organización, o la vamos a tener esta semana, el día viernes. Los invito a todos a participar. Básicamente, desde la reunión de

Singapur, hasta la fecha, estuvimos trabajando rápidamente. Las cosas están avanzando rápidamente. No puedo darles demasiados detalles, pero sí contarles qué hay en la agenda preliminar, que ustedes pueden consultar, no estoy frente a mi computadora, pero sé que hay un enlace correspondiente. Les recomiendo que lean esa versión preliminar y formulen sus comentarios. También el grupo está trabajando muy diligentemente para identificar las distintas sesiones independientes, o por separado. Ustedes son bienvenidos a participar en carácter de expertos. Pueden comunicarse con Tijani, con Wolf, o con Evan, quienes son los copresidentes correspondientes. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Eduardo, por su resumen. Tijani, ¿no sé si quiere agregar algo? Probablemente tenga la línea silenciada. Entonces interpreto que Tijani no quiere hacer un comentario. Y Wolf y Evan... Veo que Tijani ha regresado. ¿Quiere agregar algo después de la actualización de Eduardo?

TIJANI BEN JEMAA:

Sí, gracias, Olivier. Respecto del grupo de trabajo de Evan, en este momento estamos tratando de encontrar al presidente y a los relatores adecuados. Y a los expertos en la materia adecuados para cada sesión. Sé que algunos de nuestros colegas no están contentos al respecto, dicen que esto no es abierto, etcétera. Y que la mayoría de los expertos son del ALAC. De los nueve expertos, solamente tres son del ALAC.

Espero que quede claro que esto no es algo cerrado. No es cerrado en absoluto. Está abierto a todos. Y la misión de los expertos en la materia, no es ser oradores. No van a ser oradores, sino que van a participar de un debate. Vamos a hacer debates. Es un grupo para debatir, para hacer debates. Y cada uno pronunciará su propia declaración sobre el tema que hayan elegido. No va a haber un panel, sino más bien, sólo un debate. Y el experto tiene la función de brindar información, si este grupo no tiene una información. Para eso es el experto, tiene más información que los demás. Puede suministrar la información acerca de enfoques, etcétera. Ese es el rol del experto.

Respecto del presidente y los relatores, como dije anteriormente, esta es una tarea difícil. Porque tenemos que contar con el presidente apropiado para cada grupo, y el presidente debe contar con ciertas habilidades para presidir la sesión. El relator debe tener otras habilidades, entre ellas poder redactar. Entonces, estas personas van a tener que contar con esas habilidades. Y necesitamos contar con personas con habilidades, porque necesitamos pronunciar buenas declaraciones, que sean compiladas en un documento final, una vez terminada la cumbre. El resultado de la cumbre será ese documento. Si no tenemos un buen documento, la cumbre no ha sido exitosa.

Nuevamente, esto no es algo entre los miembros del ALAC, sino que es algo abierto a todos, a la participación de todos. Todos están invitados a participar en el grupo de trabajo, en el grupo de trabajo de eventos, para dar ideas, sugerencias, etcétera.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Quisiera que me recuerden cuándo podemos tener la llamada del comité de organización para participar de la llamada que se va a ocupar, no sólo de estos aspectos de la reunión al ATLAS II, sino que abarcará todos los aspectos de la reunión ATLAS II. Eduardo, por favor, ¿Nos recordaría?

Lo veo aquí, Gisella, muchas gracias. La llamada será el viernes 2 de mayo, a las 16 UTC. Por favor, si puede incluir ese enlace en la página de la agenda, se lo voy a agradecer. Porque así vamos a tener la información de cómo participar de la reunión. Soy consciente de que nos quedan unos dos minutos, junto con los intérpretes. Tenemos que tratar el tema del retiro de las certificaciones a las ALSes, y también un anuncio respecto del documento de una solicitud. Gisella, las intérpretes ¿pueden quedarse con nosotros?

GISELLA GRUBER: Voy a confirmar con las intérpretes.

HEIDI ULLRICH: Me dicen que se pueden quedar las intérpretes unos tres minutos. Tengan presente que ya llevan más de dos horas y media interpretando.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Como dije, hay algunas ALSes que son candidatas al retiro de la certificación. Estas están enumeradas en un documento, al cual pueden acceder a través del enlace que figura en la agenda. Como

ustedes saben, hay estructuras At-Large que han sido retiradas de la lista porque ya no existen más. Por ejemplo, la sociedad de Internet de Pakistán, y dos ALSes más que fueron retiradas de la lista.

Ahora hay una lista en pantalla. Voy a leer de cada una de las regiones. Estas ALSes. Espero que los líderes regionales estén en la llamada para poder hacer un seguimiento respecto de esta lista y me digan si la lista es correcta. Tenemos en EURALO, que está KEPKA, consumer.org; Terre des Femmes, de Alemania, de EURALO; Yinternet.org, de Suiza, de EURALO. Y, Asociación Costarricense de Derecho Informático, de LACRALO; National Consumers' League, de LACRALO; y después tenemos Consumer Web Watch in NARALO; y Alberta Community Network Association, de NARALO y anteriormente teníamos Associazione Italiana per la Sicurezza Informatica, de EURALO.

Si ustedes son miembros del ALAC y ven que sus líderes regionales no están en la llamada, por favor, comuníquense con ellos, porque necesitamos la información que figura en las reglas de procedimiento del ALAC.

Tenemos el proceso de retiro de la certificación. Para ese proceso, necesitamos la información correspondiente. Si no la tenemos, no podemos retirar de la certificación a una ALS. Antes de la reunión cumbre que vamos a realizar, quiero que estas ALSes queden oficialmente fuera de la lista de At-Large.

Esto es todo, respecto de este tema. Ahora pasamos a la solicitud de las ALSes, de las nuevas ALSes en línea. Nathalie Peregrine nos va a hablar acerca de este tema.

Les quiero decir que, para decir esto, tienen que iniciar sesión. Nathalie, tiene la palabra.

NATHALIE PEREGRINE:

Gracias, Olivier. Acabo de incluir un enlace en la sala de chat. Esto está en mi página Wiki personal, porque es una versión preliminar. Les voy a dar un panorama general.

Este es un proceso automático, en lugar de presentar documentos en formato Word, que luego son archivados. Nosotros también consideramos si ésta hubiera sido una buena oportunidad. Tratamos de mejorar los contenidos del formulario para la presentación de solicitudes. El solicitante completa el formulario. Una vez que lo envía, una copia le llega al personal, otra permanece en la Wiki, y luego, la única diferencia es que todo esto va ser automatizado. La solicitud a estar disponible también en la lista de correos electrónicos y también vamos a tener ese formulario en el Wiki.

Con respecto a al contenido, hemos reformulado algunas preguntas, a las cuales obteníamos distintas respuestas, por parte de distintos solicitantes. Por ejemplo, si la organización tiene que estar constituida por usuarios que son ciudadanos, que están dentro del país, o la región, etcétera. Esto era bastante extenso. Entonces abreviamos esa pregunta.

También hay una sección que habla acerca de los fondos. Y también obteníamos distintas respuestas, entonces también lo modificamos. Actualizamos preguntas acerca del sitio web, y de los detalles de contacto, vimos que bastante ALSes presentaban su página de

Facebook, no sólo una URL, o un sitio web tradicional. Antes, la página de Facebook era algo optativo, o para la interacción de los miembros. Hay postulantes que utilizan Facebook como medio de contacto. Entonces, tuvimos que reflejar esto en la solicitud.

También, para acelerar el proceso, agregamos preguntas que estaban en el formulario de averiguación de antecedentes, las pasamos al formulario de solicitud, sobre la base de información en el formulario de solicitud. Esto, entonces, ha derivado en algunas preguntas adicionales, que son muy simples y que se pueden responder con sí, o con no, en el formulario de solicitud.

Finalmente, este documento debe ser traducido a los mismos idiomas que ya veníamos utilizando. Hay muchas ALSes que necesitan esto y también tenemos que utilizar unas configuraciones anónimas para esta página. Porque las ALSes reciben credenciales para acceder a la Wiki una vez que son acreditadas, y no antes. Todo esto se encuentra en su etapa preliminar, pero, con todo gusto, escucharemos sus preguntas o comentarios.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias Nathalie. ¿Qué hacemos, recurrimos al personal? ¿Y cuál es el plazo?

NATHALIE PEREGRINE:

No tenemos un plazo por el momento. Entonces tenemos que esperar a la traducción. Si todos estamos contentos con el contenido y el formato, esto se va a implementar en cuanto estén listas las traducciones.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Como no todos pueden acceder, por uno u otro motivo, veo que hay personas que no pueden acceder a los documentos, voy a sugerir que sigamos este tema por correo electrónico. Además, me preocupan los intérpretes. No sé si todavía están con nosotros. Vamos a tener que finalizar esta llamada a la brevedad. Alan, Tijani, si tienen algo sustancial para decir, adelante.

ALAN GREENBERG: Yo estaba escuchando y no escuché nada que me hiciera sentir incómodo, si se quiere. Pero el proceso de acreditación de las ALSes tiene que estar aprobado por la Junta Directiva. Si vamos a modificar algo respecto de lo que se va a aprobar, hay que procurar la aprobación de la Junta Directiva. Necesitamos verificar esto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Alan. Adelante, Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Yo propongo lo siguiente. Propongo que Nathalie ponga todo esto en la Wiki, para que nosotros podamos consultarlo y dar nuestro retroalimentación a la brevedad posible.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Entonces, esto es una acción a concretar. Nathalie va a publicar esto en la Wiki, en una parte que no necesite inicio de sesión, para que todos lo puedan ver, en lugar de tener que

iniciar la sesión, porque algunas personas no pueden acceder a este material.

Bien, habiendo dicho esto, vamos a ver si hay algunos otros temas a tratar. Alan Greenberg, adelante, por favor.

ALAN GREENBERG: El cronograma preliminar para ATLAS II tiene una reunión el día viernes, de 8 a 11. Eso, ¿ya es definitivo?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: No sé quien quiere responder.

TIJANI BEN JEMAA: Que responda Heidi.

HEIDI ULLRICH: Eso comenzó en Singapur. Ahora tenemos la reunión del equipo de liderazgo a las 8.

ALAN GREENBERG: Yo estoy programando mi vuelo para las 3 de la tarde, desde Heathrow, entonces, quería verificar esto, antes de reservar el pasaje en avión.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias a todos, muchas gracias a nuestros intérpretes, que han permanecido durante dos horas y media en esta llamada, que

estaba programada para solamente dos horas. Muchas gracias a todos. Creo que esta llamada ha sido verdaderamente muy productiva. Tenemos muchas acciones a concretar, así que nos merecemos todos un aplauso.

Veo que Pastor Peters ha levantado la mano. Adelante, Pastor Peters.

Parece que no podemos recibir el audio de Pastor Peters. Pastor Peters, por favor escriba su comentario en la sala de chat. Vamos a tener que hacer un seguimiento de esto a través del correo electrónico.

Damas y caballeros, les agradezco a todos por permanecer junto a nosotros por dos horas y media. Dicho esto, doy por concluida esta llamada. Adiós y gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]